



# Socket Cover EU

Art. No. SC 804



<b>UK</b>	User Manual
<b>DK</b>	Brugervejledning
<b>SE</b>	Användarmanual
<b>NO</b>	Brukerveiledning
<b>ZH</b>	使用说明书
<b>RUS</b>	Руководство пользователя



**SAFE**  
since 1947

**WARNING:** Read this instruction carefully before mounting and using the device. The child protective function of the device may be affected if you do not follow the instructions. Keep the instructions for future reference.

### SAFETY WARNINGS:

- Adult assembly required.
- **ATTENTION!** This product acts as a deterrent but cannot replace adult supervision. Never leave children unattended. This is not a toy, do not allow children to play with it.
- Check the product regularly to ensure it is safe to use and working correctly. If worn or damaged, remove immediately and replace as needed.
- This product is designed to offer protection for children up to the age of approximately 24 months.
- If your child has learnt how to remove the product, stop using it immediately.
- Never leave electrical items within your children's reach.
- The socket should be switched off when not in use.

### Other important information:

- Smooth, no-grip design prevent little ones from tampering.
- Two step, lift and pull child-proof removal. Either lift the arm with your nail or place a coin in the horizontal slot to release it.
- Arm locks with a 'click' so you know it's safely in place, then requires a strong tug to pull it out.
- **Care instructions:** Wipe with a damp cloth. Do not immerse this product in water.
- Claims against warranties or guarantees must be arranged through your retailer, seller or trader. Proof of purchase is required.
- Carefully designed, top quality products for protecting against falls, finger-traps, electric shocks, burns and access to dangerous objects are what SAFE is all about.

### What's included:

6 x Socket Covers



## Step by step installation guide

Before inserting the Socket Cover make sure that the socket has been switched off, plugs have been removed and that there is nothing else already inserted into the socket.



1

Line up the pins of the Socket Cover with the holes in the unused socket.



2

Firmly push the Socket Cover all the way into the electrical outlet.



3

Push the arm down until you hear a 'click'.

## How to remove



1

**Either** use your fingernail to lift the arm,



2

**Or** push a small coin into the slot above the arm until the arm lifts up.



3

Using your fingers, pull the arm to remove the Socket Cover. Keep it in a safe place out of reach of children.

**ADVARSEL!** Læs denne brugervejledning grundigt inden produktet monteres og tages i brug. Produktets beskyttende funktion kan blive påvirket, hvis instruktionerne ikke følges korrekt. Gem vejledningen til senere brug og reference.

### Sikkerhedsadvarsler:

- Må kun monteres af voksne.
- **VIGTIGT!** Dette produkt fungerer som en forhindring men kan ikke erstatte voksenopsyn. Efterlad aldrig børn uden opsyn. Dette er ikke et legetøj, tillad ikke at børn leger med produktet.
- Kontroller jævnligt at produktet fungerer korrekt. Hvis det er beskadiget eller ødelagt, skal det fjernes og erstattes med et nyt om nødvendigt.
- Dette produkt er designet til at yde beskyttelse for børn op til 24 måneder.
- Hvis dit barn har lært at fjerne produktet, så stop brugen af det, da det ikke længere yder beskyttelse.
- Efterlad aldrig elektriske apparater indenfor børns rækkevidde.
- Stikkontakten bør slukkes, når den ikke er i brug.

### Anden vigtig information:

- Glat overflade-design, som forhindrer små børn i at kunne lege med, fjerne eller på anden vis manipulere med produktet.
- Enkel og børnesikker løft-og-træk-metode, når produktet ønskes fjernet. Den indbyggede sving-arm kan løftes enten ved at bruge en negl eller en mønt.
- Armen låser med et "klik", så du ved, at den er forsvarligt låst. Der kræves et kraftigt ryk for at trække den ud af den låste position.
- **Vedligeholdelse:** Aftør med en våd klud. Produktet må ikke dypes i vand.
- Reklamationer kan kun ske ved henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt og mod fremvisning af kvittering.
- **SAFE** handler om nøje designede produkter af allerhøjeste kvalitet til forbedring af sikkerheden i hjemmet.

### Hvad er inkluderet:

6 x Kontaktsikring



## Skridt-for-skridt installations-vejledning

Før du indsætter kontaktsikringen, er det vigtigt, at kontakten er slukket, og at der ikke er tilkoblet noget til stikkontakten i forvejen.



1 Placer kontaktsikringens ben foran hullerne på den ubrugte stikkontakt.



2 Pres Kontaktsikringen helt ind i stikkontakten.



3 Skub armen ned, indtil du hører et "klik".

## Afmontering af Kontaktsikringen



1 Brug **enten** din fingernegl til at løfte armen



2 **eller** pres en smal mønt ind i spalten over armen indtil armen løfter sig.



3 Brug dine fingre til at trække i armen for at fjerne Kontaktsikringen. Opbevar Kontaktsikringen et sikkert sted udenfor børns rækkevidde.

**VARNING:** Läs denna instruktion noggrant innan du monterar och använder produkten. Om du inte följer instruktionerna kan produktens barnskyddande effekt påverkas. Spara instruktionerna för framtida bruk.

### SÄKERHETSVARNINGAR:

- Ska monteras av en vuxen.
- **OBSERVERA!** Denna produkt fungerar förebyggande, men ersätter inte uppsikt av en vuxen. Lämna aldrig barnen utan uppsikt. Detta är inte en leksak, låt inte barn leka med den.
- Kontrollera produkten regelbundet för att säkerställa att den är säkert att använda, och att den fungerar korrekt. Om den är sliten eller skadad, ska den omedelbart tas bort, och vid behov bytas.
- Denna produkt är designad för att erbjuda skydd för barn upp till cirka 24 månaders ålder.
- Om barnet har lärt sig att avlägsna produkten ska du sluta använda den omedelbart.
- Lämna aldrig elektroniska objekt inom barnets räckhåll.
- Stäng av kontakten när den inte används.

### Annan viktig information:

- Den släta, hala designen förhindrar att barnen mixtrar med den.
- Barnsäker lyft-och-drag tvåstegsborttagning Lyft armen med din fingernagel eller lösgör den genom att placera ett mynt i den vågräta skåran.
- Armen gör ett klickljud när den reglas så att du vet att den stängts säkert. Det krävs ett kraftigt ryck för att få ut den igen.
- **Skötselråd:** Torka med en fuktig trasa. Doppa inte denna produkt i vatten.
- Vid anspråk avseende garantier ska du vända dig till din återförsäljare, detaljhandlare, säljaren eller handlare.
- Noggrant utformade produkter av högsta kvalitet för att skydda mot fall, klämda fingrar, elstötar, brännskador och åtkomst till farliga föremål är vad SAFE handlar om.

### Vad ingår:

6 st. kontaktskydd



## Steg-för-steg installationsguide

Säkerställ att kontakten har stängts av, stickkontakter dragits ur och att inget annat befinner sig i kontakten innan du monterar kontaktskyddet.



1 Placera kontaktskyddets stift i höjd med den tomma kontaktens hål.



2 För kontaktskyddet hela vägen in i kontakten.



3 Tryck ned armen tills du hör ett "klick".

## Så avlägsnar du produkten



1 Använd antingen din fingernagel för att lyfta upp armen.



2 Eller tryck in ett litet mynt i skåran ovanför armen tills armen lyfts upp.



3 Lyft upp armen med dina fingrar för att avlägsna kontaktskyddet. Förvara på en säker plats utom räckhåll för barn.

**ADVARSEL:** Les denne instruksjonen nøye før montering og bruk av innretningen. Produktets barnesikringsfunksjon kan bli påvirket hvis du ikke følger instruksjonene. Ta vare på instruksjonene for fremtidig referanse..

## SIKKERHETSADVARSLER

- Dette må monteres av en voksen.
- **OBS!** Dette produktet fungerer som en avskrekking men kan ikke erstatte tilsyn av en voksen. Forlat aldri barn uten tilsyn. Dette er ikke et leketøy, ikke la barn leke med det.
- Kontroller produktet jevnlig for å passe på at det er sikkert å bruke og at det fungerer som det skal. Hvis det er slitt eller skadet må det umiddelbart fjernes og erstattes ved behov.
- Dette produktet er utformet for å tilby beskyttelse for barn opp til omtrent 24 måneders alder.
- Hvis barnet ditt har lært å fjerne produktet må bruken umiddelbart avsluttes.
- Etterlat aldri elektriske produkter innenfor ditt barns rekkevidde.
- Kontakten bør slås av når den ikke er i bruk.

## Annen viktig informasjon:

- Glatt overflatedesign forhindrer små barn i å leke med produktet.
- Tostegs barnesikker fjerning, løft og trekk. Løft armen med neglen din eller plasser en mynt i sporet for å løse ut kontakten
- Armen låses med et "klikk" så du vet når den er sikkert på plass, deretter må det et hardt rykk til for å trekke den ut.
- **Vedlikeholdsinstruksjoner:** Tørk av med en fuktig klut. Ikke senk produktet i vann.
- Krav i henhold til garantier må fremmes gjennom din forhandler. Kjøpsbevis kreves.
- Omhyggelig designede høykvalitetsprodukter for beskyttelse mot fall, fingerfeller, elektriske støt, brannskader og tilgang til farlige objekter er det SAFE handler om.

## Dette følger med:

6 x kontaktsikringer





## Monteringsveiledning, steg for steg

Før montering av kontaktsikringen må kontakten være slått av, støpsel er fjernet og at det ikke er noe som allerede er satt inn i kontakten.



Innrett kontaktsikringens pinner med hullene i den ubrukte stikkkontakten.



Press kontaktsikringen helt inn i stikkkontakten.



Skyv armen ned til du hører et "klikk".

## For å fjerne



Bruk enten din fingernegl til å løfte armen,



eller skyv en liten mynt inn i sporet over armen til armen løfter seg.



Bruk fingrene og trekk i armen for å fjerne kontaktsikringen. Oppbevar den på et sikkert sted, utenfor barns rekkevidde.

**警告：**

安装使用本产品前，请仔细阅读说明书。若未按照说明书安装说明，本产品可能无法起到应有的保护作用。保留说明书，以供将来使用。

**安全警告：**

- 成人安装。
- 注意！本产品能够起到保护作用，但不能替代成人照看。必须要有人照顾您的孩子。本产品不是玩具，请不要让您的孩子玩耍。
- 请定期检查本产品，确保其是安全可用，功能良好的。若有任何损坏，请立即拆除本产品，并替换新的产品。
- 本产品用于保护6-24个月儿童。
- 若您的孩子已经学会从安装处拆除本产品，请立即停止使用本产品。
- 请不要将电器类物品放置在您的孩子可触及的地方。
- 在不使用插座的时候，请关闭电源开关。

**其他重要信息：**

- 独特设计，圆滑无突出，防止儿童拉扯、碰撞。
- 安装简便- 仅需几秒钟。
- 防止儿童拉下设计，同时成人使用未安装产品可以简单拆卸。
- 清洁说明：使用湿毛巾清洁。请勿将本产品浸泡在水中。
- 索赔时，由零售商或贸易商根据其保证进行赔付。需要出示原始购买凭证。
- SAFE通过匠心设计，打造一系列高端品质产品保护您的孩子，避免跌落、夹手、触电、烧伤或接触危险物品。

**零件明细：**

6 x 两脚电源插座保护盖



## 安装说明

在安装电源插座保护盖之前，必须关闭插座电源，拔出插头，确认插座上未插入其他的東西。



1 将电源插座保护盖对准没有使用插座孔。



2 直接将电源插座保护盖插入电源插座。



3 将电源插座保护盖拔销，直到你听到“咔”声。

## 拆除说明



1 用指甲把拔销扣起来



2 或者用小硬币嵌入槽中，直到拔销翘起来。



3 拉住拔销，将电源插座保护盖取下。将此产品放置在您的孩子无法接触到的安全区域。

**ВНИМАНИЕ:** Перед установкой и использованием устройства внимательно прочтите инструкцию. Если вы не будете следовать инструкции, защита от детей может не сработать. В дальнейшем также используйте инструкцию.

### Предупреждения о безопасности:

- Сборка должна осуществляться только взрослыми.
- **ВНИМАНИЕ!** Данный продукт действует в качестве сдерживающего фактора, но не может заменить присмотр со стороны взрослых. Не оставляете детей без присмотра. Это не игрушка, не позволяйте детям с ним играть.
- Регулярно проверяйте продукт, чтобы убедиться в его безопасности и исправности. В случае износа или повреждения, немедленно снимите его и при необходимости замените.
- Данный продукт разработан для защиты детей возрастом приблизительно до 24 месяцев.
- Если ребенок научился снимать продукт, немедленно прекратите его использовать.
- Не оставляйте электрические приборы в пределах досягаемости ребенком.
- Розетка должна быть выключена, когда ею не пользуются.

### Другая важная информация:

- Гладкая структура, за которую нельзя ухватиться, не позволяет малышам трогать розетку.
- Убрать защиту от детей можно в два действия: приподнять и потянуть. Или же подковырните горизонтальный прорез откидной части ногтем или монеткой, чтобы открыть ее.
- Когда откидная часть «щелкает», значит, она надежно закрылась, и нужно сильно потянуть, чтобы открыть ее.
- **Инструкции по уходу:** Протирайте влажной тряпочкой. Не опускайте продукт в воду.

- Претензии по поводу гарантии решаются с оператором розничной торговли, продавцом или торговой компанией. Необходимо предоставить доказательство произведения покупки.
- Тщательно разработанная высококачественная продукция для защиты против падений, не позволяющая засовывать пальцы в розетку, получить удар током, ожоги, перекрывающая доступ к опасным предметам - сама БЕЗОПАСНОСТЬ.

Включает:

6 x крышек для розетки



## Пошаговая инструкция как установить

Прежде чем устанавливать крышку для розетки, убедитесь, что розетка выключена, все штепселя вынуты, и больше ничего в розетку не вставлено.



1 Установите штыри крышки розетки в отверстия в неиспользуемой розетке.



2 Крепко прижмите крышку розетки, чтобы она вошла в электрическую розетку, до упора.



3 Опустите откидную часть вниз, до щелчка.

## Как снять



1 Подковырните откидную часть ногтем.



2 Или вставьте маленькую монетку в прорез над откидной частью и подковырните, пока она не поднимется.



3 Руками снимите откидную часть с крышки розетки. Храните в безопасном, недоступном для детей месте.





## Safety is our first thought

UK

We have for more than two decades been dedicated find ways to reduce hazards around toddlers in the home. Our products are not substitution for parental care and supervision, but we try to give parents peace of mind by providing products developed specifically to reduce hazards and manufactured to meet only the most strict requirements and highest level of quality. Safe and Care co - we do what we do best always striving to be better through constant improvements.

## Sikkerhet er det første vi tenker på

NO

I over to tiår har vi vært dedikerte til å finne måter å redusere farer rundt småbarn i hjemmet på. Våre produkter erstatter ikke foreldres omsorg og tilsyn, men vi prøver å gi foreldre sinnsro ved å levere produkter spesifikt utviklet for å redusere farer, og produsert til å møte de strengeste krav og høyeste kvalitetsnivåer. Safe and Care Co - vi gjør det vi gjør best, og prøver alltid å bli bedre gjennom konstante forbedringer.

## 安全是我们的首要考虑的因素

ZH

我们寻求通过一些方式以减少儿童因在家中所存在的危险而造成的伤害，我们致力于这一领域已有20多年。我们的产品并不能替代父母的关心和监护，但是我们将通过这些专门为减少儿童所受到的伤害而设计，生产并符合最为严格要求的优质产品，让父母安心，省心。 Safe and Care Co- 我们将尽我们所能，通过不断地改善，做得更好。

## Sikkerhed er vores vigtigste fokus

DK

I mere end to årtier har vi gjort vores bedste for at bidrage til at mindske risikoen for ulykker i hjemmet for børn. Vores produkter er ikke erstatning for forældres omsorg og overvågning, men vi håber at kunne bidrage til en større følelse af tryghed ved at levere produkter, der er specielt udviklet og produceret med børnesikkerhed for øje. Og alle vore produkter er underlagt de strengeste kvalitetskrav. Safe and Care co - vi gør det, vi er gode til, og vi vil være bedre dag for dag.

## Säkerheten är vårt främsta fokus

SE

Vi har i över två årtionden gjort vårt yttersta för att minska och förhindra risken för skador och olyckor i hemmet för våra barn. Våra produkter ersätter inte föräldrarnas ansvar för uppsikt och övervakning över sina barn, men vi hoppas kunna ge en trygghet genom att leverera produkter som är speciellt utvecklade och producerade med barnens säkerhet för ögonen. Alla våra produkter är testade och följer de strängaste och högsta kvalitetskraven. Safe and Care Co - vi gör det vi är bäst på och vi strävar efter att bli ännu bättre genom att hela tiden utveckla oss själva och våra produkter.

## Безопасность для нас— прежде всего

RUS

В течение более чем двух десятилетий мы работаем для того, чтобы находить способы уберечь детей от различных опасностей, которые их подстерегают в повседневной жизни дома. Наша продукция, конечно же, не сможет заменить родительскую заботу и надзор, однако она позволит вам обрести спокойствие и уверенность в том, что вашему ребёнку ничто не угрожает. Наша продукция была специально разработана таким образом, чтобы сокращать различные риски и опасности для ребёнка в доме, и соответствует самым строгим требованиям в области высочайшего уровня качества. Safe and Care Co: мы занимаемся тем, что у нас получается лучше всего, и постоянно стараемся совершенствоваться.

[www.safeandcareco.com](http://www.safeandcareco.com)

Made in China

